



EUROPA-KOMMISSIONEN
Generaldirektorat for Uddannelse og Kultur
Kultur, av-politik og sport
Av-politik

Kontrakt om offentlige tjenesteydelser nr. GD EAC/58/02 tildeles ved offentligt udbud

TITEL: Undersøgelse af Den Europæiske Unions og medlemsstaternes samarbejde med tredjelande på kultur- og av-området

1. INDLEDNING – BESKRIVELSE AF RAMMERNE FOR KONTRAKTEN

Dette udbud iværksættes inden for rammerne af revisionen af direktivet om fjernsyn uden grænser (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF af 30. juni 1997 om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF) (jf. http://europa.eu.int/comm/avpolicy/regul/regul_en.htm) om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed.

2. KONTRAKTENS FORMÅL

2.1. Beskrivelse af kontrakten

Undersøgelse og analyse af Den Europæiske Unions, dens medlemsstaters og øvrige EØS-medlemmers samarbejdsprogrammer og/eller -aktioner med tredjelande på kultur- og av-området med henblik på at udvikle en EU-strategi på dette område.

De samarbejdsprogrammer og -aktioner med tredjelande, der er tale om, henhører under EU-politikkerne, de 15 medlemsstater i EU og de tre EFTA-medlemslande, som har indgået EØS-aftalen. Ved samarbejde med tredjelande forstås alle bilaterale eller regionale relationer, som EU på den ene side og medlemsstaterne i EU/EØS på den anden har med tredjelande, dvs. lande, der ikke er medlemmer af EU/EØS samt med regionale eller internationale organisationer. På grund af EU-kandidatlandenes særlige status er de med henblik på denne undersøgelse ikke omfattet af den geografiske dækning af samarbejdet med tredjelande

Av- og kultursektoren omfatter især film, musik, lydradiofoni og tv-spredningsvirksomhed, forlagsvirksomhed, udøvende kunst, kulturinstitutioner og kulturarv.

De Europæiske Fællesskabers kompetence på kulturområdet er fastlagt i artikel 151 (tidligere artikel 128) i traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Det hedder i denne artikels stk. 3, at: "Fællesskabet og dets medlemsstater fremmer samarbejdet med tredjelande og med de internationale organisationer, der beskæftiger sig med kulturelle forhold, herunder navnlig Europarådet". Det hedder endvidere i stk. 4, at "Fællesskabet tager hensyn til de kulturelle aspekter i sin indsats i henhold til andre

bestemmelser i denne traktat, navnlig med henblik på at respektere og fremme sine kulturers mangfoldighed".

Da der skal udvikles en EU-strategi, som kan supplere medlemsstaternes indsats, sigter undersøgelsen mod at give Kommissionen et overblik over alle de aktioner, der findes på området.¹ Konkret henhører samarbejdet med tredjelande på av- og kulturområdet under flere EU-politikker, enten fordi der er en audiovisuel og/eller kulturel dimension i politikker vedrørende forbindelser med tredjelande og udvikling, eller fordi visse interne politikker som kultur, audiovisuelle anliggender og forskning indebærer forbindelser til omverdenen. Der er tale om et EU-indsatsområde med et stærkt element af subsidiaritet, og det henhører derfor i høj grad under medlemsstaterne og undertiden under delstatsenheder eller autonome regioner. Der findes ligeledes i visse lande offentlige, halvoffentlige eller private organer, som har til opgave at udvikle samarbejdsprogrammer eller -aktioner med tredjelande (for eksempel har organer til fremme af film i udlandet forskellig status i de forskellige lande). Endelig styres en lang række initiativer direkte i tredjelandene af delegationer eller ambassader.

Undersøgelsen har derfor til formål i første omgang at få udarbejdet en oversigt over eksisterende strukturer og programmer/aktioner for samarbejde med tredjelande på kultur- og av-området, som dels gennemføres af Det Europæiske Fællesskab (herunder aktioner, der gennemføres direkte af Europa-Kommissionens delegationer) dels af EU-/EØS-landene (mere enkelt drejer det sig om at få besvaret spørgsmålet: "Hvem laver hvad og hvordan?"). I anden omgang skal der foretages en fremadrettet analyse af de tendenser, der ventes at få afgørende indflydelse på videreudviklingen af en EU-strategi for samarbejdet med tredjelande på disse områder under hensyntagen til de berørte faglige miljøers ønsker.

Undersøgelsen skal helt præcist bestå af tre dele:

I. En analytisk oversigt over eksisterende programmer/aktioner (på EU-plan og i medlemsstaterne). Denne oversigt skal for hvert program eller aktion indeholde en række faktuelle oplysninger såsom retsgrundlag, varighed, budget, struktur, specifik aktivitetssektor inden for kultur- og av-området og støttemodtagere, nærmere betingelser for forvaltning og iværksættelse, geografisk dækning. Der skal også udarbejdes en analyse af begrundelserne for programmet/aktionen og dens/dets mål, det specifikke tema for programmet/aktionen og den type samarbejdsaktiviteter, den/det indebærer.

II. Sammenligning af data og analyse af tendenser. Oversigten over disse programmer skal sammen med de mål og forventninger, nøgleaktørerne i de omhandlede sektorer har, gøre det muligt på grundlag af samtlige data at udtrække en række generelle principper - for mål, aktivitetssektorer og -typer, temaer osv. - som fremmes af programmerne/aktionerne. Målet med denne del skal derfor være at identificere og kategorisere dem (det regionale kriterium samt sondringen mellem tilrettelæggelse af isolerede begivenheder og et mere struktureret samarbejde kan være nyttige med henblik på denne kategorisering). Dette afsnit vil kunne støttes af normative teorier/undersøgelser

¹ Kontrahentens opmærksomhed henledes på en anden undersøgelse, GD EAC har iværksat, og som i øjeblikket er i gang, nemlig en feasibility-undersøgelse af oprettelsen og forvaltningen af en støttemekanisme for tilrettelæggelse af europæiske filmfestivaler i tredjelande.

af relationerne mellem kulturel mangfoldighed og internationalisering af kultur- og av-området. Der skal lægges særlig vægt på den plads, den kulturelle og audiovisuelle dimension får i dokumenter for strategisk programmering af samarbejdet med tredjelande. Analysen skal også vise den reelle sammenhæng mellem de udtalte mål og de iværksatte programmer. Som en vejledning kan følgende kriterier overvejes i forbindelse med analysen:

1. Kulturel aktion som led i en bredere diplomatisk strategi, herunder billed- og kommunikationspolitik.
2. Anerkendelse og fremme af kulturel mangfoldighed og interkulturel dialog gennem en øget udveksling (også handelsmæssig) mellem EU/EØS eller medlemsstaterne og tredjelande.
3. Skabelse eller bevarelse af kulturrigdomme gennem støtte til aktioner i tredjelande eller gennem det, disse lande bidrager med i EU/EØS.
4. Blanding af kulturer og kulturel udveksling og dialog gennem udvikling af fælles aktioner.

III. Fremadrettet evaluering af de udledte tendenser. Syntesen af del I og II skal føre undersøgelsen frem til en række konklusioner om, hvilke principper man bør følge i udviklingen af en EU-strategi for samarbejde med tredjelande på av- og kulturområdet, og hvilke aktionsmidler der bør fremmes inden for rammerne af de relevante EU-politikker. Der skal lægges særlig vægt på, hvordan der kan skabes den bedst mulige synergi mellem medlemsstaternes og EU's aktioner på den ene side og mellem de forskellige EU-politikker på den anden. Denne evaluering kan eventuelt ledsages af operationelle forslag/henstillinger.

2.2 Metodik

Den metodik, kontrahenten har valgt, skal beskrives detaljeret for hver af undersøgelsens ovennævnte dele. Der skal – for alle de berørte geografiske områder – lægges særlig vægt på afdækning af informationskilder (som skal omfatte samtaler med nøgleaktører i de omhandlede sektorer), indsamling, behandling, analyse og præsentation af data og informationer. De metodiske valg i forbindelse med undersøgelsens geografiske, saglige og tidsmæssige dækning skal give mulighed for en rimelig balance mellem mængden af indsamlede oplysninger (som er nødvendig for at afdække tendenser) og kvaliteten af dataindsamling og -analyse. Der skal ligeledes fremlægges en arbejdsplan.

2.3 Særlige forhold for kontrakterne

Kontrahenten skal deltage i møder i Bruxelles for at:

- iværksætte undersøgelsen;
- præsentere hver af rapporterne.

Ud over de rejser, der er nødvendige for at indsamle og analysere data, skal opgaverne udføres på kontrahentens sædvanlige forretningssted. Undersøgelserne skal være afsluttet inden for en frist på seks måneder. Det er tilladt at bruge underleverandører, forudsat at dette er anført i det afgivne bud og med forbehold for, at underleverandøren bliver godkendt af Kommissionen.

3. RAPPORTER OG DOKUMENTER, DER SKAL INDSENDES

Kommissionen vil anmode kontrahenten om at indsende en midtvejsrapport tre måneder efter underskrivelsen af kontrakten. Den endelige rapport, der indsendes seks måneder efter underskrivelsen, skal indeholde en detaljeret finansieringsoversigt.

Alle dokumenter skal foreligge på engelsk eller fransk med undtagelse af det detaljerede resumé af den endelige rapport, der skal indsendes på engelsk, fransk og tysk. Midtvejsrapporterne skal indsendes i tre eksemplarer på papir og i elektronisk form i Microsoft/Word 97-format. Den endelige rapport skal indsendes i ti eksemplarer på papir og i en elektronisk udgave i Microsoft/Word 97- og html-format.

Midtvejsrapport

Midtvejsrapporten skal indeholde en detaljeret beskrivelse af den anvendte metodik. Midtvejsrapporten skal ligeledes indeholde resultaterne af de analyser, der er foretaget i perioden forud for indsendelsen samt en tidsplan for det resterende arbejde. Denne rapport skal indsendes senest 15 dage efter afslutningen af ovennævnte periode.

Senest 30 dage efter modtagelsen af Kommissionens bemærkninger skal kontrahenten indsende midtvejsrapporten i den endelige form under hensyntagen til disse bemærkninger eller med en redegørelse for behørigt begrundede divergerende anskuelser.

Såfremt Kommissionen ikke senest en måned efter modtagelsen udtrykkeligt har fremsat sine bemærkninger over for kontrahenten, anses midtvejsrapporten for at være accepteret af Kommissionen.

Endelig rapport

Den endelige rapport skal indeholde en beskrivelse af det udførte arbejde og de resultater, der er opnået under gennemførelsen af kontrakten. Der indsendes et udkast til Kommissionen senest 30 dage efter udløbet af fristen på seks måneder. Kommissionen meddeler herefter kontrahenten sin accept eller sine bemærkninger. Senest 30 dage efter modtagelsen af Kommissionens bemærkninger skal kontrahenten indsende den endelige rapport i den endelige form under hensyntagen til disse bemærkninger eller med en redegørelse for behørigt begrundede divergerende anskuelser.

Såfremt Kommissionen ikke har fremsat bemærkninger senest en måned efter modtagelsen af rapportudkastet, har kontrahenten ret til at kræve en skriftlig bekræftelse for, at rapporten er accepteret.

Såfremt Kommissionen ikke senest en måned efter modtagelsen af den endelige rapport udtrykkeligt har fremsat sine bemærkninger over for kontrahenten, anses den for at være accepteret af Kommissionen.

Rapporten skal indeholde et detaljeret resumé.

4. BETALINGSBETINGELSER

Der gælder følgende betalingsbetingelser:

- en første udbetaling på 30% af det samlede beløb senest 60 dage, efter at de to parter har undertegnet kontrakten;
- 30% af det samlede beløb, efter at Kommissionen har modtaget og godkendt midtvejsrapporten;
- udbetaling af restbeløbet senest 60 dage, efter at Kommissionen har godkendt den endelige rapport.

Indbetalingerne vil blive foretaget til kontrahentens bankkonto efter fremsendelse af fakturaer.

5. TILBUDET UDFÆRDIGES UNDER OVERHOLDELSE AF BESTEMMELSERNE I KONTRAKTMODELLEN, DER ER VEDLAGT NÆRVÆRENDE UDBUD (BILAG 1).

6. DEN BYDENDES BUD SKAL INDEHOLDE:

- samtlige oplysninger og dokumenter, der er nødvendige, for at den anvisningsberettigede tjenestegren kan analysere buddene på grundlag af udvælgelseskriterierne i punkt 9 og tildelingskriterierne i punkt 10;
- en detaljeret beskrivelse af den metodik, kontrahenten vil anvende, især vedrørende indsamling, behandling, analyse og præsentation af data;
- et skema med oplysninger om den bydendes bankforbindelse (kontonummer, kontohaver, bankens navn, adresse og bankkode, BIC/SWIFT-kode); bilag 5 ("Oplysninger om den bydende") kan anvendes;
- Momsnummer, en erklæring om momspligt eller eventuelt en fritagelseserklæring;
- prisen i overensstemmelse med punkt 7.

7. DEN BYDENDES OPMÆRKSOMHED HENLEDES PÅ FØLGENDE PUNKTER I FORBINDELSE MED PRISTILBUDET:

- Det drejer sig om en pris "alt inklusive", også rejseudgifter. Prisen må ikke overskride loftet på 230 000 EUR.
- Prisen skal opgives i euro. Bydende fra medlemsstater uden for eurozonen skal anvende de omregningskurser, der offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende, serie C, den dag, udbuddet offentliggøres.
- Der skal opgives en samlet pris (i EUR).
- Priserne skal være faste og ikke-variable.
- I henhold til artikel 3 og 4 i Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter er EU fritaget for alle skatter og afgifter, herunder moms; disse afgifter kan derfor ikke indgå i beregning af tilbuddet. Momsbeløbet angives separat. Der vil ikke blive taget hensyn til dette beløb ved tildelingen af kontrakten.

8. BUDDENE SKAL UDFÆRDIGES PÅ ET AF DEN EUROPÆISKE UNIONS OFFICIELLE SPROG OG INDGIVES I TRE EKSEMPLARER

9. UDVÆLGELSESKRITERIER

De bydende må ikke være omfattet af de udelukkelsesgrunde, der er anført i artikel 29 i Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler (De Europæiske Fællesskabers Tidende L 209 af 24. juli 1992).

De bydende skal dokumentere:

- a) deres finansielle og økonomiske kapacitet til at påtage sig de opgaver, der er omfattet af nærværende udbudsbekendtgørelse. Denne kapacitet kan dokumenteres gennem et eller flere af nedenstående dokumenter:

- bankerklæringer;

- virksomhedens balance eller uddrag heraf;

- en erklæring om den samlede omsætning eller omsætningen i forbindelse med levering af lignende tjenesteydelser for de seneste tre regnskabsår.

Såfremt den bydende af en gyldig grund ikke er i stand til at fremlægge den af den ordregivende myndighed krævede dokumentation, kan han godtgøre sin økonomiske og finansielle formåen ved ethvert andet dokument, som den ordregivende myndighed finder egnet. Såfremt kontrahenten er en fysisk person, skal han endvidere bevise sin status som selvstændig. Med henblik herpå skal han fremlægge dokumentation for, at han er omfattet af den sociale sikring og for sine forpligtelser til at betale moms eller sin fritagelse herfor;

- b) deres erfaringer og deres arbejder på av- og kulturområdet og/eller inden for EU's og medlemsstaternes samarbejde med tredjelande.

- c) deres kapacitet til at sammensætte et hold, der effektivt kan påtage sig at foretage undersøgelsen og er i stand til at udføre arbejdet for alle de omfattede lande.

Den bydendes materiale skal endvidere indeholde:

- 1) organisationsdiagram for organisationen samt CV for de medarbejdere, der bliver ansvarlige for undersøgelsen og eventuelle partnere med oplysninger om deres erhvervs erfaring, deres særlige bidrag til den planlagte evaluering samt de enkelte partners kompetencer og sprogfærdigheder;

- 2) en liste over de vigtigste tjenesteydelser, der er leveret i de sidste tre år med angivelse af formål, beløb, dato og modtager (offentlig eller privat) af de pågældende ydelser;
- 3) en liste over de partnere, der deltager i gennemførelsen af arbejdet i samtlige berørte stater, hvis en enkontrahent repræsenterer et partnerskab med henblik på at opfylde de i nærværende udbudsbetingelser fastsatte vilkår.

I bud fra sammenslutninger af virksomheder eller tjenesteydere skal der for hvert medlem af sammenslutningen oplyses rolle, kvalifikationer og erfaringer. Kommissionen indgår én kontrakt med én kontrahent (jf. ovenstående punkt 2)

NB: Bydende, som ikke opfylder alle ovenstående betingelser, vil blive udelukket.

10. TILDELINGSKRITERIER

Kontrakten vil blive tildelt den bydende, som afgiver det økonomisk mest fordelagtige bud på grundlag af følgende kriterier:

- metodikkens relevans og kvalitet (80%)
- arbejdsplanen (20%)
- prisen

11. ENHVER AFGIVELSE AF BUD BETRAGTES SOM EN ACCEPT AF KOMMISSIONENS ALMINDELIGE BETINGELSER OG NÆRVÆRENDE UDBUDSBETINGELSER, OPFORDRINGEN TIL AT AFGIVE BUD OG EVENTUELT SUPPLERENDE DOKUMENTER.

12. NÆRVÆRENDE UDBUD ER ÅBENT FOR BYDENDE FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS OG DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDES MEDLEMSSTATER OG DE STATER, DER HAR UNDERTEGNET GATT-AFTALEN IFØLGE PRINCIPPET OM GENSIDIGHED.

13. DEN BYDENDE ER BUNDET AF ALLE BETINGELSERNE I SIT BUD I 6 MÅNEDER EFTER SIDSTE FRIST FOR INDSENDELSE AF BUD.

14. ALLE BUD SKAL VÆRE VEDLAGT ET FØLGEBREV* UNDERSKREVET AF DEN BYDENDE ELLER EN AF DEN BYDENDE BEMYNDIGET REPRÆSENTANT.

Underskriften på budet binder den bydende over for den ordregivende myndighed. Den bydende skal klart anføre organisationens identitet: fuldstændigt firmanavn, kortnavn (eventuelt), akronym (eventuelt), juridisk status (forening, selskab, universitet eller andet), momsnummer (eventuelt), adresse og alle andre nyttige oplysninger.

* Bilag 5 ("Oplysninger om den bydende") kan anvendes.

15. FREMSENDELSE AF BUD

Den bydende kan efter eget valg fremsende sit bud:

- a) enten pr. anbefalet brev, som afsendes senest den 27/09/2002, poststempelt er juridisk gyldigt;
- b) eller ved levering (direkte eller ved den bydendes bemyndigede repræsentant, herunder private kurerfirmaer) på følgende adresse:

Commission européenne
Direction générale EAC
Unité C-1 "Politique audiovisuelle"
Bureau 7/8
Rue Belliard n° 100
B-1040 Bruxelles

senest den 27/09/2002, kl. 16.00. I så fald fastslås afgivelsen af budet med en kvittering, der dateres og underskrives af en embedsmand i ovennævnte tjenestegren, som dokumenterne er afleveret til.

Buddet skal fremsendes i to kuverter. Begge kuverter skal være lukkede, og den inderste skal foruden angivelsen af ovennævnte tjenestegren, som anført i indkaldelsen, bære påskriften: "**Appel d'offres n° DG EAC/58/02 - À ne pas ouvrir par le service du courrier**". Hvis der benyttes selvkøbende kuverter, skal de forsegles med tape, og afsenderen skal skrive under hen over denne tape.

16. ALLE FORSENDELSESOMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED BUDDET PÅHVILER DEN BYDENDE.

17. ÅBNING AF BUDDENE

Der nedsættes et ad hoc-udvalg til at åbne buddene og kontrollere, at de formelle regler for udformning af bud er overholdt. Dette udvalg åbner buddene den 07/10/2002, kl. 14.30 i GD EAC, kontor nr. 7/8, rue Belliard 100, B-1040 Bruxelles.

En repræsentant for hver bydende kan overvære åbningen af bud.

18. DE BYDENDE KAN IKKE AFGIVE ET BUD, SOM KUN VEDRØRER EN DEL AF DE UDBUDTE TJENESTEYDELSER. ALTERNATIVE BUD TAGES IKKE I BETRAGTNING.

19. SIKKERHEDSSTILLELSE ELLER GARANTI

Som garanti for kontraktens opfyldelse kan Kommissionen kræve, at den bydende stiller en bankgaranti (eller anden form for sikkerhed) til dækning af det samlede kontraktbeløb, herunder refusionsberettigede udgifter. Garantien tilbagebetales i takt med Kommissionens betalinger til kontrahenten. I tilfælde af misligholdelse af kontrakten, forsinkelse i gennemførelsen eller manglende overholdelse af kvalitetsstandarderne skal Kommissionen have erstatning for tab, renteudgifter og omkostninger ved modregning i garantien, uanset om denne er indbetalt direkte af kontrahenten eller af tredjemand.

20. OFFENTLIGGØRELSE

Rettighederne til undersøgelsen og til gengivelse og offentliggørelse heraf forbliver Europa-Kommissionens ejendom. Alle dokumenter, der helt eller delvis bygger på arbejde udført i forbindelse med denne kontrakt, kan kun offentliggøres efter forudgående og udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Europa-Kommissionen.

21. DE BYDENDE BLIVER UNDERRETTET OM RESULTATET AF DERES BUD.

BILAG:

- 1 KONTRAKT**
- 1/I ALMINDELIGE BETINGELSER**
- 1/II GODTGØRELSE AF UDGIFTER**
- 2 FINANSIELLE OPSTILLINGER**
- 3 FORTEGNELSE OVER ALMINDELIGE BETINGELSER FOR AFTALER OG KONTRAKTER**

- 4 VEJLEDENDE OVERSIGT OVER UDGIFTER TIL REJSER OG OPHOLD**

- 5 OPLYSNINGER OM DEN BYDENDE**
- 6 ARTIKEL 29 I RÅDETS DIREKTIV 92/50/EØF AF 18. JUNI 1992 OM SAMORDNING AF FREMGANGSMÅDERNE VED INDGÅELSE AF OFFENTLIGE TJENESTEYDELSESAFTALER (EFT L 209 AF 24.7.1992)**

FINANSIELLE OPSTILLINGER

(alle beløb opgives i euro)

ENHEDSPRIS (Inklusive alle omkostninger (eksklusive rejseomkostninger i forbindelse med møder i Kommissionen, Bruxelles))
i EUR

Uddybende bemærkninger:

UDGIFTER TIL REJSER OG OPHOLD (I EURO)
--

REJSER TIL MØDER MED GD UDDANNELSE & KULTUR							
Antal pers.	Ydelsestyper *	Antal rejser**	Rejsemåde	Samlet varighed	Rejseomk. i alt	Opholdsomk.*** i alt	I alt EUR

* : angiv niveau

** : tur-retur

*** : hotel – dagpenge (f.eks. 2 hotelovernatninger à 100 EUR pr. nat: 2x100).

**VEJLEDENDE GENNEMSNITSPRISER TIL BEREGNING AF DE FORVENTEDE UDGIFTER
TIL REJSER TIL MØDER MED GD UDDANNELSE & KULTUR I BRUXELLES**

(i EUR)

Oprindelsessted	Transportmiddel	Rejseudgifter	Opholdsudgifter
BRUXELLES	-	-	-
ATHEN	Fly*	1.114	149,63
BONN	Tog	98	149,63
KØBENHAVN	Fly*	840	149,63
DUBLIN	Fly*	650	149,63
HELSINGFORS	Fly*	1.100	149,63
HAAG	Tog	64	149,63
LISSABON	Fly*	1.112	149,63
LONDON	Fly*	459	149,63
LUXEMBOURG	Tog	66	149,63
MADRID	Fly*	1.122	149,63
PARIS	Tog	103	149,63
ROM	Fly*	907	149,63
STOCKHOLM	Fly*	1.052	149,63
WIEN	Fly*	1.060	149,63

* Pris for en klasse lige under første (business class)

Den bydendes identitet			
Firmanavn (fulde navn som opgivet over for myndighederne):			
Kortform af navnet (evt.):		Akronym (evt.):	
Juridisk status (forening, handelsselskab, universitet osv.):			
Momsnr.:		CVR-nr.:	
Kontoradresse	Gade:		nr.:
Postnr.:	By:	Land:	
Oplysninger om den bydendes bankforbindelse			
Afdelingens navn:			
Gade:		nr.:	
Postnr.:	By:	Land:	
Afdelingens navn:		Kontonr.	
BIC/SWIFT-kode:			
Den bydendes hovedkontohaver (fulde navn):			
Titel eller funktion i den bydende organisation:			
Referencer vedrørende udbuddet			
Udbudsnr. DG EAC/58/02			
Titel:			
Nr. og titel på delydelsen (evt.):			
Samlet pristilbud (eksklusive moms, i euro):			
Person, der undertegner kontrakten (fastansat, lovlig repræsentant)			
Fulde navn:		Nationalitet:	
Bopæl:			
Handler i egenskab af:		Fødselsdato og fødested:	
Momsnr.:		Sygesikringsnr.:	

Dato:

.....

UNDERSKRIFT: